

教育局通函第 3/2020 號

分發名單： 各中學及特殊學校校長/校長

副本送： 各組主管備考

為智障學生而設的高中應用學習調適課程 (2020-22 年度)

(注意：各中學及特殊學校校長及教師均應閱讀本通函 – 備辦)

摘要

本通函旨在公布為智障學生而設的高中應用學習調適課程(下稱「應用學習調適課程」)(2020-22 年度)的安排及報名程序。

詳情

背景

2. 應用學習課程是高中課程的重要組成部分，課程著重實用的學習元素，與寬廣的專業和職業領域緊密關連，並與其它高中科目相輔相成。在現行高中學制下，智障學生可以在中五及中六時選讀最多兩個應用學習調適課程作為選修科目¹。

3. 應用學習調適課程的設計理念與其它高中科目大致相若，對知識、技能和態度三者同樣重視。課程著重讓學生從應用和實踐中學習有關的基礎理論和概念，並在真實的情境中培養共通能力，以及探索終身學習和職業發展的蹊徑。

修讀安排

4. 上述應用學習調適課程(即 2020-22 年度課程)將在 2020/21 學年開展，所有於 2019/20 學年修讀課程發展議會建議之高中課程的中四年級，並符合下列要求的學生，均可申請於中五及中六年級修讀應用學習調適課程：

- 輕度智障學生
- 較高能力的中度智障學生

5. 在 2020-22 年度，應用學習調適課程共有十六個課程可供學生選擇，分別由五個經教育局批核的課程提供機構所提供。課程分為以下三個學習範疇：

- 創意學習
- 媒體及傳意
- 服務

¹ 一般學校的智障學生在高中須修讀四個核心科目(即中國語文、英國語文、數學和通識教育)及兩至三個選修科目，而特殊學校的智障學生須修讀三個核心科目(即中國語文、數學和通識教育/獨立生活)及兩至三個選修科目。兩類別學校的智障學生皆可修讀最多兩個應用學習調適課程作為選修科目，惟需視乎學校的提名、課程提供機構的甄選及個別課程的學位數目而定。

6. 每個應用學習調適課程的總課時為240小時。在一般情況下，課程的修讀期橫跨中五及中六。有關各應用學習調適課程及課程提供機構的資料，請參閱【附件一】。學校亦可瀏覽教育局網頁（<http://www.edb.gov.hk/cdi/sen>），以閱覽個別課程的課程摘要（包括：學習成果、課程內容與結構、課程銜接等）。有關提名學生報讀應用學習調適課程指引，學校可參考【附件二】。

7. 修讀應用學習調適課程的學生必須出席由課程提供機構安排的課堂，並參與相關的學習活動。學校應作出配合，盡量避免在應用學習調適課程上課的時段舉行學生必須出席的活動，以支援他們學習，並提醒學生須準時出席應用學習調適課程的課堂（尤其在校外進行的課堂）。

施行模式

8. 學校可採用不同的施行模式，按學生的學習需要提供應用學習調適課程。學校可參考以下兩個互相兼容的施行模式：

模式一： 課程主要於課程提供機構的場地進行，並由該機構認可的導師教授。學校須按課程提供機構的時間表，安排學生外出上課。

模式二： 課程主要於學校進行，並由學校教師聯同課程提供機構認可的導師負責課堂的安排。學校須與課程提供機構訂定施行細節，包括如何分配教學工作、提供課堂支援、場地和設施調配。

跨校協作

9. 除上述課程施行模式外，學校亦可考慮與其他學校協作，在課程提供機構的支持下，共同開辦應用學習調適課程供學生跨校選修。例如，同區學校可互相協作，提供一個或多個應用學習調適課程，並擬定實施細節，如共同上課地點及時間等，為有意修讀這些課程的學生提供更多選擇。教育局稍後會了解學校的意願，就有意與其他學校合辦應用學習調適課程的可行性進行溝通。

評核、質素保證及銜接出路

10. 應用學習調適課程不設公開考試評核。課程提供機構會負責就學生的表現進行評估（包括：進展性及總結性），並主要由有關的課程導師負責執行。

11. 成功修畢高中應用學習調適課程的一般學校的智障學生，其成績不會記錄在香港中學文憑證書上。

12. 為確保課程是根據設計的原則發展，並按規劃教授，以及學生的學習成果能達至預期的水平，教育局會為應用學習調適課程建立質素保證的機制，並由課程發展議會特殊教育需要委員會負責監督。

13. 教育局及課程提供機構嘗試與有關職業培訓機構商討銜接/進階途徑。學校可瀏覽教育局網頁（<http://www.edb.gov.hk/cdi/sen>），以參閱課程摘要中個別課程的銜接升學及就業途徑。

撥款安排

14. 所有開辦經教育局批核的應用學習調適課程的資助中學、官立中學、直接資助中學、按位津貼學校及設有高中班級的特殊學校，可獲教育局發放多元學習津貼。有關撥款及會計帳目安排，請參閱【附件三】。所有合資格申請以上津貼的學校，均不可向學生收取課程費用。

15. 為優化學校的相關行政安排，由2019/20學年開始，學校無須再就有關年度的學生增加科目的選擇而制訂三年計劃書。

對學生的支援

16. 學校應提供機會，讓學生在選讀高中科目前充分了解應用學習調適課程的內容及修讀安排。例如：為學生舉辦職業講座及探訪活動，讓學生在報名前對課程有更深入的認識。

參觀課程提供機構

學校宜鼓勵校內的中四學生參加以下參觀活動，課程提供機構將安排有興趣報讀應用學習調適課程的學生、家長及教職員參觀課程提供機構。詳情請參閱【附件四】及以下撮錄：

時段	：	2020年3月4日至2020年3月18日
時間	：	每節約一小時至兩小時三十分
地點	：	課程提供機構（請參閱【附件四】）
報名方法	：	請學校通知學生、家長及教職員，並以傳真或電郵方式向相關機構交回報名表【附件四】
截止日期	：	2020年2月20日（星期四）
備註	：	課程提供機構將分配參觀名額及另行通知學校有關安排

對學校及家長的支援

17. 為讓學校及家長瞭解課程的內容，以便輔導學生作出合適的選擇，教育局與課程提供機構合辦「學校及家長簡介會」，並已於2019年12月透過傳真向學校發出邀請，鼓勵學校邀請及安排學校同工及家長一同參加。有關之安排如下：

日期	：	2020年1月20日（星期一）
時間	：	上午9時正至下午12時45分
地點	：	九龍九龍塘沙福道19號 教育局九龍塘教育服務中心西座4樓演講廳
對象	：	(1) 中四級輕度及中度智障學生的家長(學生無需出席)；及 (2) 校長、教師及學校社工
報名方法	：	學校填妥【附件五(2)】的報名表，透過傳真交回。
截止日期	：	2020年1月13日（星期一）
備註	：	請學校將程序表【附件五(1)】交予出席的教職員及家長

報名程序

18. 有意修讀 2020-22 年度應用學習調適課程的學生須透過就讀學校申請報讀並參與課程提供機構其後安排的會見程序。報名日期由 2020 年 3 月 2 日（星期一）至 4 月 3 日（星期五）。報名程序及相關主要事項和日期詳列於【附件六】。

19. 學校須確保所有報讀應用學習調適課程學生的家長填妥、簽署及交回「家長同意書」予學校存檔，並於截止報名（2020 年 4 月 3 日）前透過特殊教育資訊管理系統(SEMIS)向課程發展處特殊教育需要組提交電子「學校報名表」。有關電子報名的詳情，請參閱教育局網頁（<http://www.edb.gov.hk/cdi/sen>）。

查詢

20. 如對應用學習調適課程有任何查詢，請致電 2892 6493 或 2892 6435 與教育局課程發展處特殊教育需要組聯絡。

教育局局長
陳碧華博士 代行

2020 年 1 月 10 日

為智障學生而設的高中應用學習調適課程（2020-22 年度）一覽表
List of Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses
for Students with Intellectual Disabilities (ID) (2020-22 Cohort)

附件一

學習範疇 Area of Studies	課程編號 Course Code	課程 Course	課程提供機構 ^{註一} Course Provider NOTE 1	上課地點 Venue	上課時間 Time	對象 (智障學生) Target (ID Students)	教學語言 Medium of Instruction	課程費用 ^{註二} Course Fee NOTE 2 (HK\$)
創意學習 Creative Studies	2020220818	聲樂及敲擊樂 Vocal and Percussion Music	聖雅各 St. James	九龍深水埗荔枝角道 143 號康和閣 1-2 樓九龍慈惠中心 Kowloon Kindness Centre, 1-2/F, Konwall Court, 143 Lai Chi Kok Road, Sham Shui Po, Kowloon	星期一上午 Monday morning	輕度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	20,000
	2020220815	數碼攝影及桌上出版設計 Digital Photography and Desktop Publishing Design	職訓局 VTC	新界屯門豐安街 1 號展亮技能發展中心(屯門) Shine Skills Centre (Tuen Mun) 1 Fung On St., Tuen Mun, N.T.	星期二下午 Tuesday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	18,980
	2020220829A	氣球藝術及舞台表演 A Balloon Art & Stage Performance A	青年會專業書院 YMCA College of Careers	九龍油麻地窩打老道 23 號 香港中華基督教青年會 — 青年會專業書院 Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers 23 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	星期五下午 Friday afternoon	輕度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	20,000
	2020220829B	氣球藝術及舞台表演 B Balloon Art & Stage Performance B	青年會專業書院 YMCA College of Careers	九龍油麻地窩打老道 23 號 香港中華基督教青年會 — 青年會專業書院 Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers 23 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	星期六下午 Saturday afternoon	輕度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	20,000
媒體及傳意 Media and Communication	2020220824	視覺傳意設計 Visual Communication Design	明愛 Caritas	九龍亞皆老街 147L 明愛樂務綜合職業訓練中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期五下午 Friday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	19,200
服務 Services	2020220823A	健康飲食製作 A Healthy Food Production A	青年會專業書院 YMCA College of Careers	九龍油麻地窩打老道 23 號 香港中華基督教青年會 — 青年會專業書院 Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers 23 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	星期三下午 Wednesday afternoon	輕度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	20,500
	2020220823B	健康飲食製作 B Healthy Food Production B	青年會專業書院 YMCA College of Careers	九龍油麻地窩打老道 23 號 香港中華基督教青年會 — 青年會專業書院 Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers 23 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon	星期六上午 Saturday morning	輕度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	20,500
	2020220803A	包餅製作 A Bakery and Pastry A	職訓局 VTC	2020/21 學年:九龍觀塘觀塘道 487 號展亮技能發展中心(觀塘) 2020/21 school year: Shine Skills Centre (Kwun Tong) 487 Kwun Tong Road, Kowloon 2021/22 學年: 九龍塘牛津道 1D 號 (待定) 2021/22 school year: 1D Oxford Road, Kowloon Tong (To be confirmed)	星期二下午 Tuesday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	18,980
	2020220803B	包餅製作 B Bakery and Pastry B	職訓局 VTC	新界屯門豐安街 1 號展亮技能發展中心(屯門) Shine Skills Centre (Tuen Mun) 1 Fung On St., Tuen Mun, N.T.	星期二下午 Tuesday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	18,980
	2020220805	禮品製作及包裝 Gift Making and Wrapping	職訓局 VTC	2020/21 學年:九龍觀塘觀塘道 487 號展亮技能發展中心(觀塘) 2020/21 school year: Shine Skills Centre (Kwun Tong) 487 Kwun Tong Road, Kowloon 2021/22 學年: 九龍塘牛津道 1D 號 (待定) 2021/22 school year: 1D Oxford Road, Kowloon Tong (To be confirmed)	星期二下午 Tuesday afternoon	輕度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	18,980

學習範疇 Area of Studies	課程編號 Course Code	課程 Course	課程提供機構 ^{註一} Course Provider NOTE 1	上課地點 Venue	上課時間 Time	對象 (智障學生) Target (ID Students)	教學語言 Medium of Instruction	課程費用 ^{註二} Course Fee NOTE 2 (HK\$)
服務 Services	2020220809	基本飲食業實務 Basic Catering Services	明愛 Caritas	九龍亞皆老街 147L 明愛樂務綜合職業訓練中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期六上午 Saturday morning	輕度 Mild ID	中文 Chinese	19,200
	2020220817	西式餐飲業實務 Western Catering Practice	明愛 Caritas	九龍亞皆老街 147L 明愛樂務綜合職業訓練中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期六上午 Saturday morning	輕度 Mild ID	中文 Chinese	19,200
	2020220820	活動策劃助理實務 Event Planning Assistant	明愛 Caritas	九龍亞皆老街 147L 明愛樂務綜合職業訓練中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期三下午 Wednesday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	19,200
	2020220827	基礎酒店房務 Basic Hotel Housekeeping	明愛 Caritas	九龍亞皆老街 147L 明愛樂務綜合職業訓練中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期二下午 Tuesday afternoon	輕度 Mild ID	中文 Chinese	19,200
	2020220806A	初級烘焙實務 A Elementary Bakery A	明愛 Caritas	九龍亞皆老街 147L 明愛樂務綜合職業訓練中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre 147L Argyle St., Kowloon	星期六上午 Saturday morning	輕度 Mild ID	中文 Chinese	19,200
	2020220806B	初級烘焙實務 B Elementary Bakery B	匡智 Hong Chi	新界大埔南坑頌雅路松嶺村匡智松嶺綜合職業訓練中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre Pinehill Village, Chung Nga Road, Nam Hang, Tai Po, N.T.	星期六上午 Saturday morning	輕度 Mild ID	中文 Chinese	19,000
	2020220801	酒店房務 Hotel Housekeeping	匡智 Hong Chi	新界大埔南坑頌雅路松嶺村匡智松嶺綜合職業訓練中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre Pinehill Village, Chung Nga Road, Nam Hang, Tai Po, N.T.	星期六上午 Saturday morning	輕度 Mild ID	中文 Chinese	19,000
	2020220825	餐飲服務基礎課程 Basics for Catering Services	匡智 Hong Chi	新界大埔南坑頌雅路松嶺村匡智松嶺綜合職業訓練中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre Pinehill Village, Chung Nga Road, Nam Hang, Tai Po, N.T.	星期六上午 Saturday morning	輕度 Mild ID	中文 Chinese	19,000
	2020220826	環境管理實務課程 Environmental Management Practice	匡智 Hong Chi	新界大埔南坑頌雅路松嶺村匡智松嶺綜合職業訓練中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre Pinehill Village, Chung Nga Road, Nam Hang, Tai Po, N.T.	星期六上午 Saturday morning	輕度/中度 Mild / Moderate ID	中文 Chinese	18,500

註一 NOTE 1

課程提供機構	Course Provider	查詢 Enquiry
明愛 Caritas	明愛樂務綜合職業訓練中心 Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre	潘永康先生 Mr Eddie POON ☎ 2711 0699
匡智 Hong Chi	匡智松嶺綜合職業訓練中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre	姚麗蓮女士 Ms YIU ☎ 2664 0399 莫振誠先生 Mr Ploto MOK ☎ 2664 3620
聖雅各 St. James	聖雅各福群會 St. James' Settlement	黃煒淳女士 Ms Wendy WONG ☎ 2596 2707 何仲民先生 Mr Ken HO ☎ 2596 2709
職訓局 VTC	職業訓練局 Vocational Training Council	黃鄭綺玲女士 Mrs Elaine WONG ☎ 2836 1753
青年會專業書院 YMCA College of Careers	香港中華基督教青年會 — 青年會專業書院 Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers	李巾幗小姐 Miss Jessica LEE ☎ 2783 3500 許玉女士 Ms Shirley HUI ☎ 2783 3502

註二 NOTE 2

所有在資助中學、官立中學、直接資助中學、按位津貼學校及設有高中班級的特殊學校修讀由課程發展議會所建議之高中課程的智障學生，將獲教育局全數資助課程費用。 All students with ID in aided, government and Direct Subsidy Scheme secondary schools, caput schools and special schools with senior secondary classes following the senior secondary curriculum recommended by the Curriculum Development Council will be fully subsidised by the Education Bureau to take adapted Applied Learning courses.

報讀為智障學生而設的高中應用學習調適課程 學校提名指引

學校提名學生報讀應用學習調適課程時，可參考以下指引：

- 學校應協助學生根據自己的能力、興趣、性向選讀合適的應用學習調適課程，並按照高中課程設計的主導原則，讓學生有寬廣而均衡的學習經歷。
- 一般學校的智障學生可報讀**最多兩個應用學習調適課程（包括應用學習課程）**，而特殊學校的智障學生可報讀**最多兩個應用學習調適課程**。
- 報讀多於一個應用學習調適課程的學生，須於遞交申請時填寫優先次序。報讀應用學習調適課程的學生均須通過課程提供機構的甄選程序，在通過甄選程序後，學生可按其意願接納**一個或兩個**應用學習調適課程。
- 學校可根據以下原則，擬訂提名學生報讀課程的優先次序：
 - **讓最多學生受惠**：學校應作妥善安排，盡量讓最多的學生修讀應用學習調適課程，而非讓少部分的學生修讀多於一個應用學習調適課程。因此，如學生申請修讀第二個應用學習調適課程，該申請應佔較後的優先次序。
 - **照顧學生的學習需要**，並考慮以下因素：
 - (1) **與其它高中選修科目的配合** – 所修讀的應用學習調適課程應能補足或擴闊學生的學習經歷；
 - (2) **高中課程選修科目的總數** – 修讀兩科高中選修科目（包括：應用學習調適課程）的學生，應比修讀三科選修科目的學生，獲編配較高的優先次序。

**為智障學生而設的高中應用學習調適課程（2020-22 年度）
撥款及會計帳目安排**

多元學習津貼

1. 多元學習津貼支援所有資助中學、官立中學、直接資助中學、按位津貼學校及設有高中班級的特殊學校，在新學制下施行多元化的課程，以照顧學生的不同需要。津貼以現金形式發放給資助中學、按位津貼學校、直接資助中學及特殊學校，而官立中學則以預算撥款形式發放。此津貼可用作支援學校開辦應用學習調適課程。
2. 合資格的學校如開辦經教育局批核及由課程提供機構提供的應用學習調適課程，可每年獲教育局發放多元學習津貼，以支付課程費用。為優化學校的相關行政安排，學校無須再就如何為有關年度的學生增加科目的選擇而制訂三年計劃書。

撥款安排

3. 所有在合資格的學校修讀由課程發展議會所建議之高中課程的智障學生，均可獲應用學習多元學習津貼的資助¹。每名合資格學生可獲最多兩個應用學習調適課程的資助。如個別學生修讀四個選修科目而其中一科為應用學習調適課程，則該課程會被視作第四個選修科目及不會獲發多元學習津貼的資助。所有合資格申請多元學習津貼的學校，均不可向學生收取課程費用。
4. 在全數資助應用學習調適課程費用的安排下，本局會發放相等於合資格學生修讀應用學習調適課程總課程費用的多元學習津貼給學校。如學校在特殊情況下仍有需要，可調配下表所列的資源以支付課程費用：

學校類別	學校可調配的資源
資助中學/ 設有高中班級的特殊學校	- 學校發展津貼 - 營辦開支整筆津貼一般範疇/擴大的營辦開支整筆津貼的盈餘 - 代課教師津貼/整合代課教師津貼 - 高中課程支援津貼 - 學校經費
官立中學	- 擴大的科目及課程整筆津貼 - 整合代課教師津貼 - 高中課程支援津貼
按位津貼學校	- 學校發展津貼 - 高中課程支援津貼 - 學費津貼 - 學校經費
直接資助中學	- 學校發展津貼 - 直資津貼 - 學校經費

¹ 學生如因在校情況改變（如：已離校的學生）而未能符合以上第3段所述的資格，將不能獲得應用學習多元學習津貼的資助。如有關學生已成功修畢第一年的應用學習調適課程，並得到課程提供機構及教育局的同意，則可自費完成第二年的課程。

5. 學校如經調配資源後，仍在開辦應用學習調適課程方面面對確實的財政困難，可在**2020年6月30日或之前**聯絡教育局，說明所面對的財政問題，教育局會考慮個別學校的特殊情況盡量提供協助。

6. 2020-22年度應用學習調適課程的多元學習津貼，只可用於資助修讀2020-22年度應用學習調適課程的學生，並不可與資助其他年度的應用學習津貼混合使用。學校必須將津貼用作支付課程提供機構所收取的課程費用。此津貼不可用作開辦高中的其他語言及其他課程(應由其他類別的多元學習津貼資助)、購買資產、經常性開支、保養及維修等其它用途。

7. 學校可以基於提供場地、設施、器材或由校內教師協助教授部分課程等因素，向課程提供機構申請減免部分課程費用。

會計帳目安排

8. 2020-22年度應用學習調適課程的多元學習津貼款項將平均分**兩期**發放給學校。教育局將分別於2020年8月及2021年8月向學校發放第一及第二期多元學習津貼的暫定撥款。官立中學則以預算撥款形式發放。有關津貼金額將根據實際修讀2020-22年度應用學習調適課程的學生人數(分別以**2020年9月30日**及**2021年9月30日**的數據為準)及學校所遞交的資料而作出調整。

9. 學校須將多元學習津貼平均分**兩期**向課程提供機構繳付課程費用。第一及第二期的課程費用將分別按截至**2020年9月30日**及**2021年9月30日**修讀應用學習調適課程的學生人數來計算。

10. **資助中學、直接資助中學、按位津貼學校及特殊學校**，須就有關津貼在政府經費資金分類帳帳目中備存一個獨立的分類帳，並稱為「為智障學生而設的應用學習調適課程(2020-22年度)的多元學習津貼」，妥善記錄應用學習調適課程的所有收支款項。分類帳的餘款可轉撥入下一學年，直至**2022年8月31日**為止，津貼餘額須退還教育局。如分類帳目出現任何赤字，學校應調撥上述(第4段)的其他資源，於每學年完結前補足津貼的差額。

11. **官立中學**須從應用學習調適課程(2020-22年度)的指定用戶帳號中支帳。在每個財政年度完結時(即**2021年3月31日**及**2022年3月31日**)，所得津貼的未用餘額會被撤銷，不可轉撥入下個財政年度；如有赤字，學校則須調撥上述(第4段)的其他資源填補。

為智障學生而設的高中應用學習調適課程（2020-22 年度）
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses
for Students with Intellectual Disabilities (2020-22 Cohort)

參觀課程提供機構報名表(明愛樂務綜合職業訓練中心)
Application for Visits to Course Providers
(Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre)

請於**2020年2月20日或之前**將此表格傳真至2385 5720明愛樂務綜合職業訓練中心(潘永康先生經辦)。課程提供機構將另行通知學校獲分配的名額及其它詳細安排。
Please send this form to Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre (Attn: Mr Eddie POON) by fax at 2385 5720 **on or before 20 February 2020**. Course Provider will inform schools of the number of places allocated and other detailed arrangements in due course.

學校名稱 School Name		電話 Tel No.		傳真 Fax No.	
聯絡人 Contact Person	(中文) (English)	電郵地址 Email Address			

參觀地點 Venue of Visits:	明愛樂務綜合職業訓練中心 - 九龍亞皆老街147L Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre - 147L Argyle St., Kowloon	查詢 Enquiry:	2711 0699 潘永康先生 Mr Eddie POON
		傳真 Fax:	2385 5720

本校擬報名參加以下場次：

Our school would like to apply for the following visits to Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre:

課程 Course	日期及時間 ^(註) Date and Time (Note)	參加人數 Number of Participants		
		學生 Students	家長 Parents	教職員 Staff
1. 2020220806A 初級烘焙實務 A Elementary Bakery A	14-3-2020 (六) 上午9:30 - 上午11:30 14 March 2020 (Sat) 9:30 am - 11:30 am			
2. 2020220809 基本飲食業實務 Basic Catering Services				
3. 2020220817 西式餐飲業實務 Western Catering Practice				
4. 2020220820 活動策劃助理實務 Event Planning Assistant	18-3-2020 (三) 上午9:30 - 上午11:30 18 March 2020 (Wed) 9:30 am - 11:30 am			
5. 2020220824 視覺傳意設計 Visual Communication Design				
6. 2020220827 基礎酒店房務 Basic Hotel Housekeeping				

註：各場次均會就上述所有課程作出詳細介紹。

Note: Details of all courses listed above will be covered in each session.

校長簽署
Signature of Principal : _____

校長姓名
Name of Principal : _____

日期
Date : _____

校印
School Chop

為智障學生而設的高中應用學習調適課程（2020-22 年度）
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses
for Students with Intellectual Disabilities (2020-22 Cohort)

參觀課程提供機構報名表(匡智松嶺綜合職業訓練中心)
Application for Visits to Course Providers
(Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre)

請於**2020年2月20日或之前**將此表格傳真至2664 2805匡智松嶺綜合職業訓練中心(姚麗蓮女士經辦)。課程提供機構將另行通知學校獲分配的名額及其它詳細安排。

Please send this form to Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre (Attn: Ms YIU) by fax at 2664 2805 **on or before 20 February 2020**. Course provider will inform schools of the number of places allocated and other detailed arrangements in due course.

學校名稱 School Name		電話 Tel No.		傳真 Fax No.	
聯絡人 Contact Person	(中文) (English)	電郵地址 Email Address			

參觀地點 Venue of Visits:	匡智松嶺綜合職業訓練中心 - 新界大埔南坑頌雅路松嶺村 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre - Pinehill Village, Chung Nga Road, Nam Hang, Tai Po, N.T.	查詢 Enquiry:	2664 0399 姚麗蓮女士 Ms YIU 2664 3620 莫振誠先生 Mr MOK
		傳真 Fax:	2664 2805

本校擬報名參加以下場次：

Our school would like to apply for the following visits to Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre:

課程 Course	日期及時間 ^(註) Date and Time (Note)	參加人數 Number of Participants		
		學生 Students	家長 Parents	教職員 Staff
1. 2020220806B 初級烘焙實務 B Elementary Bakery B	4-3-2020 (三) 下午2:30 - 下午3:30 4 March 2020 (Wed) 2:30 pm - 3:30 pm			
2. 2020220801 酒店房務 Hotel Housekeeping				
3. 2020220825 餐飲服務基礎課程 Basics for Catering Services				
4. 2020220826 環境管理實務課程 Environmental Management Practice	12-3-2020 (四) 上午11:00 - 正午12:00 12 March 2019 (Thur) 11:00 am - 12:00 nn			

註：各場次均會就上述所有課程作出詳細介紹。

Note: Details of all courses listed above will be covered in each session.

校長簽署
Signature of Principal : _____

校長姓名
Name of Principal : _____

日期
Date : _____

校印
School Chop

為智障學生而設的高中應用學習調適課程（2020-22年度）
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses
for Students with Intellectual Disabilities (2020-22 Cohort)

參觀課程提供機構報名表(聖雅各福群會)
Application for Visits to Course Providers (St. James' Settlement)

請於**2020年2月20日或之前**將此表格傳真至2596 2705聖雅各福群會（黃煒滄女士經辦）。課程提供機構將另行通知學校獲分配的名額及其它詳細安排。
Please send this form to St. James' Settlement (Attn: Ms Wendy WONG) by fax at 2596 2705 **on or before 20 February 2020**. Course Provider will inform schools of the number of places allocated and other detailed arrangements in due course.

學校名稱 School Name		電話 Tel No.		傳真 Fax No.	
聯絡人 Contact Person	(中文) (English)	電郵地址 Email Address			

參觀地點 Venue of Visits:	聖雅各福群會 – 香港灣仔堅尼地道100號8樓賽馬會啟藝學苑 St. James' Settlement – Jockey Club Artspiration Academy 8/F, Jockey Club Social Services Building, 100 Kennedy Road, Wanchai, Hong Kong	查詢 Enquiry:	2596 2707 黃煒滄女士 Ms Wendy WONG 2596 2709 何仲民先生 Mr Ken HO		
		傳真 Fax:	2596 2705		

本校擬報名參加以下場次：
Our school would like to apply for the following visits to St. James' Settlement:

課程 Course	日期及時間 Date and Time	參加人數 Number of Participants		
		學生 Students	家長 Parents	教職員 Staff
2020220818 聲樂及敲擊樂 Vocal & Percussion Music	9-3-2020 (一) 上午10:00 – 下午12:30 9 March 2020 (Mon) 10:00 am - 12:30 pm			

校長簽署
Signature of Principal : _____

校長姓名
Name of Principal : _____

日期
Date : _____

校印
School Chop

為智障學生而設的高中應用學習調適課程（2020-22年度）
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses
for Students with Intellectual Disabilities (2020-22 Cohort)

參觀課程提供機構報名表(職業訓練局)
Application for Visits to Course Providers (Vocational Training Council)

請於**2020年2月20日或之前**將此表格傳真至擬參觀之**展亮技能發展中心** (觀塘 2357 4042 / 屯門 2457 6207) 辦理。相關中心將另行通知學校有關安排。
Please FAX this form to **relevant Shine Skills Centre(s)** (Kwun Tong 2357 4042 / Tuen Mun 2457 6207) **on or before 20 February 2020**. Relevant Centre(s) will inform schools of the detailed arrangements in due course.

學校名稱 School Name		電話 Tel No.		傳真 Fax No.	
聯絡人 Contact Person	(中文) (English)	電郵地址 Email Address			

參觀地點 Venue of Visits:	展亮技能發展中心(觀塘)－九龍觀塘觀塘道487號 Shine Skills Centre (Kwun Tong) – 487 Kwun Tong Road, Kwun Tong, KLN.	查詢 Enquiry: 2270 0914 雲女士 Ms WAN 傳真 Fax: 2357 4042
	展亮技能發展中心(屯門)－新界屯門豐安街1號 Shine Skills Centre (Tuen Mun) – 1 Fung On Street, Tuen Mun, N.T.	查詢 Enquiry: 2452 8981 崔先生 Mr TSUI 傳真 Fax: 2457 6207

本校擬報名參加以下場次：

Our school would like to apply for the following visits to Vocational Training Council:

課程 Course	日期及時間 ^(註) Date and Time ^(Note)	參加人數 Number of Participants					
		觀塘 Kwun Tong			屯門 Tuen Mun		
		學生 Students	家長 Parents	教職員 Staff	學生 Students	家長 Parents	教職員 Staff
1. 2020220803A/B 包餅製作A/B Bakery and Pastry A/B	4-3-2020 (三) 上午10:00 – 正午12:00 4 March 2020 (Wed) 10:00 am - 12:00 nn						
2. 2020220805 禮品製作及包裝 Gift Making and Wrapping	4-3-2020 (三) 下午2:00 – 下午4:00 4 March 2020 (Wed) 2:00 pm - 4:00 pm						
3. 2020220815 數碼攝影及桌上出版設計 Digital Photography and Desktop Publishing Design	17-3-2020 (二) 上午10:00 – 正午12:00 17 March 2020 (Tue) 10:00 am - 12:00 nn						
	17-3-2020 (二) 下午2:00 – 下午4:00 17 March 2020 (Tue) 2:00 pm - 4:00 pm						

註：各場次均會就上述所有課程作出詳細介紹。

Note: Details of all courses listed above will be covered in each session.

校長簽署
Signature of Principal : _____

校長姓名
Name of Principal : _____

日期
Date : _____

校印
School Chop

為智障學生而設的高中應用學習調適課程（2020-22年度）
Senior Secondary Adapted Applied Learning Courses
for Students with Intellectual Disabilities (2020-22 Cohort)

參觀課程提供機構報名表(青年會專業書院)
Application for Visits to Course Providers (YMCA College of Careers)

請於**2020年2月20日或之前**將此表格電郵至jessicalee@ymca.org.hk香港中華基督教青年會-青年會專業書院（李巾幗小姐經辦）。課程提供機構將另行通知學校獲分配的名額及其它詳細安排。
Please send this form to Chinese YMCA of Hong Kong - YMCA College of Careers (Attn: Miss Jessica LEE) by email at jessicalee@ymca.org.hk **on or before 20 February 2020**. Course Provider will inform schools of the number of places allocated and other detailed arrangements in due course.

學校名稱 School Name		電話 Tel No.		傳真 Fax No.	
聯絡人 Contact Person	(中文) (English)	電郵地址 Email Address			
參觀地點 Venue of Visits:	香港中華基督教青年會 – 青年會專業書院 九龍窩打老道23號 Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers 23 Waterloo Road, Yaumatei, Kowloon		查詢 Enquiry:	2783 3500 李巾幗小姐 Miss Jessica LEE	
			電郵 Email:	jessicalee@ymca.org.hk	

本校擬報名參加以下場次：

Our school would like to apply for the following visits to Chinese YMCA of Hong Kong – YMCA College of Careers:

課程 Course	日期及時間 ^(註) Date and Time ^(Note)	參加人數 Number of Participants		
		學生 Students	家長 Parents	教職員 Staff
1. 2020220823A/B 健康飲食製作 A/B Healthy Food Production A/B	7-3-2020 (六) 上午10:30 – 下午1:00 7 March 2020 (Sat) 10:30 am - 1:00 pm			
2. 2020220829A/B 氣球藝術及舞台表演 A/B Balloon Art & Stage Performance A/B	11-3-2020 (三) 下午2:00 – 下午4:30 11 March 2020 (Wed) 2:00 pm - 4:30 pm			

註：各場次均會就上述所有課程作出詳細介紹。

Note: Details of all courses listed above will be covered in each session.

校長簽署
Signature of Principal : _____

校長姓名
Name of Principal : _____

日期
Date : _____

校印
School Chop

**為智障學生而設的高中應用學習調適課程（2020-22 年度）
學校及家長簡介會**

日期： 2020 年 1 月 20 日（星期一）

時間： 上午 9 時正至下午 12 時 45 分

地點： 九龍塘沙福道 19 號教育局九龍塘教育服務中心西座 4 樓演講廳

程序表

時 間	內 容	講 者
9:00 – 9:15	簽到	
9:15 – 9:40	簡介應用學習調適課程	教育局課程發展處 特殊教育需要組
9:40 – 10:30	課程簡介	課程提供機構代表
10:30 – 10:45	小休 及 課程諮詢時間	
10:45 – 12:00	課程簡介	課程提供機構代表
12:00 – 12:30	報讀應用學習調適課程的注意事項	教育局課程發展處 特殊教育需要組
12:30 – 12:45	課程諮詢時間	

備註：

惡劣天氣的特別安排

- (1) 如於當日早上六時半或之後懸掛 8 號颱風訊號，或發出黑色暴雨警告，或基於其它原因教育局宣佈**全港學校停課**，簡介會將會取消。
- (2) 如簡介會取消，本局將另行知會參加者有關地點及時間之安排。

車位安排

- (3) 活動場地不提供車位予與會人士。

為智障學生而設的高中應用學習調適課程（2020-22 年度）

學校及家長簡介會

報名表

(請於 **2020 年 1 月 13 日(星期一)**或**以前**透過傳真交回)

致： 教育局課程發展處特殊教育需要組

(經辦人：麥志強先生，聯絡電話：2892 6435)

傳真號碼：2573 5299 (1325 室)

本校參加上述簡介會的名單如下：

出席家長姓名 (學生無需出席)	
1.	6.
2.	7.
3.	8.
4.	9.
5.	10.

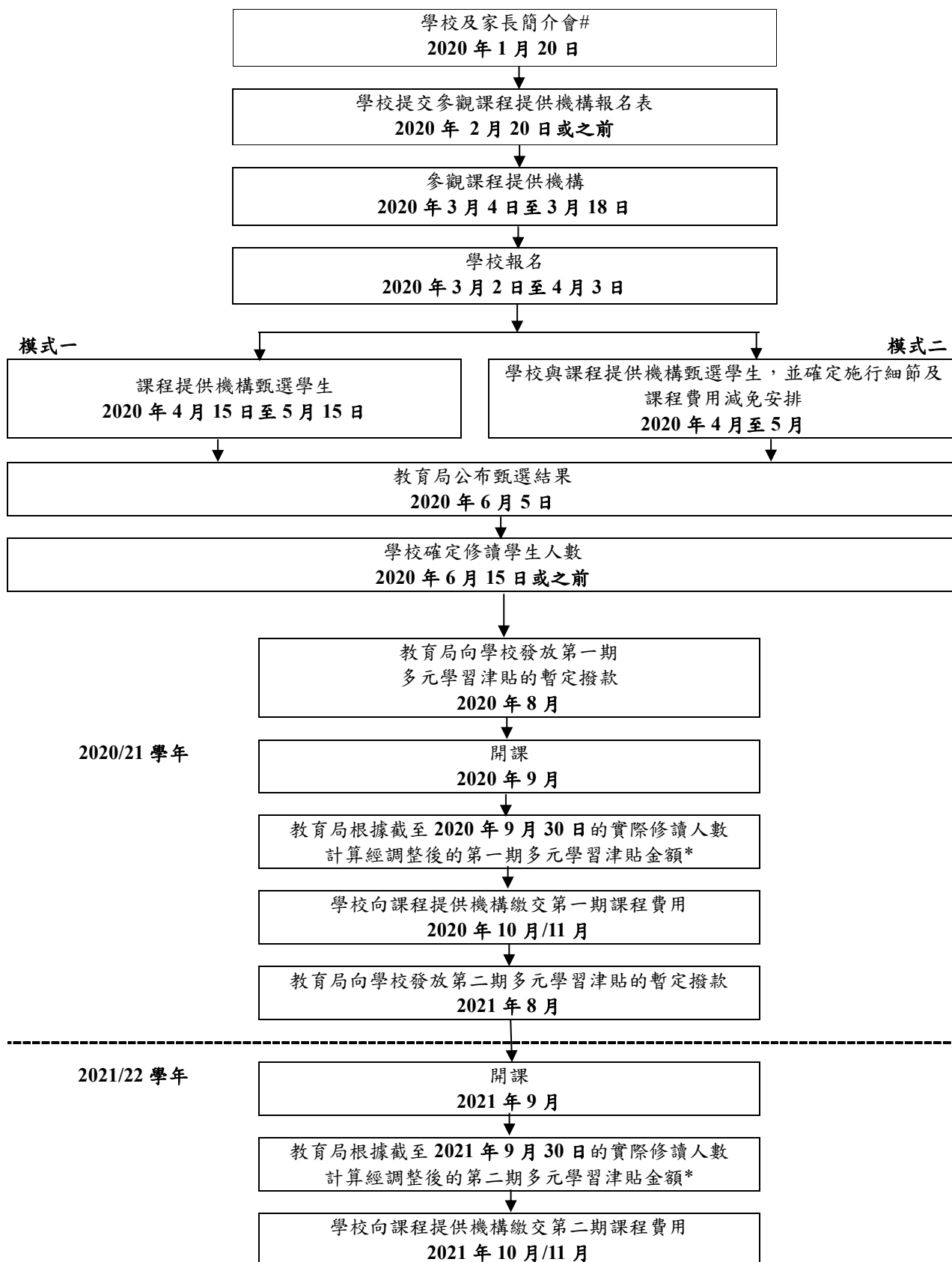
教職員姓名	職位
1.	
2.	
3.	

(校印)

校長簽署：_____
 校長姓名：_____
 學校名稱：_____
 聯絡人姓名：_____
 聯絡人電話：_____
 日期：_____

為智障學生而設的高中應用學習調適課程（2020-22 年度）

重要日程



課程提供機構將介紹應用學習調適課程內容。

* 教育局將於 2021 年 1 月及 2022 年 1 月前，分別調整發放給學校的第一期及第二期多元學習津貼。